

Robert Bosch GmbH

Power Tools Division 70745 Leinfelden-Echterdingen Germany

www.bosch-garden.com

2 609 932 402 (2004.05) 0 / 71 **WEU**



AHS

41 ACCU | 52 ACCU



BOSCH

- de Originalbetriebsanleitung
- en Original instructions
- fr Notice originale
- es Manual original
- pt Manual original
- it Istruzioni originali
- nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
- da Original brugsanvisning
- sv Bruksanvisning i original
- **no** Original driftsinstruks

- fi Alkuperäiset ohjeet
- **el** Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
- tr Orijinal işletme talimatı





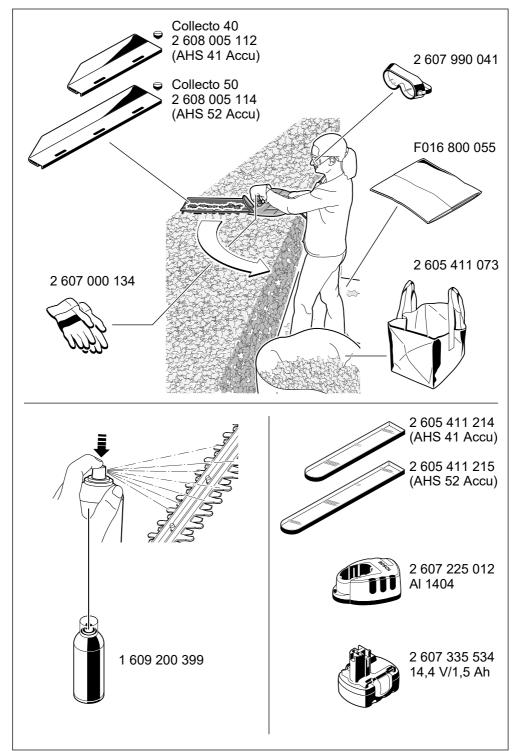
















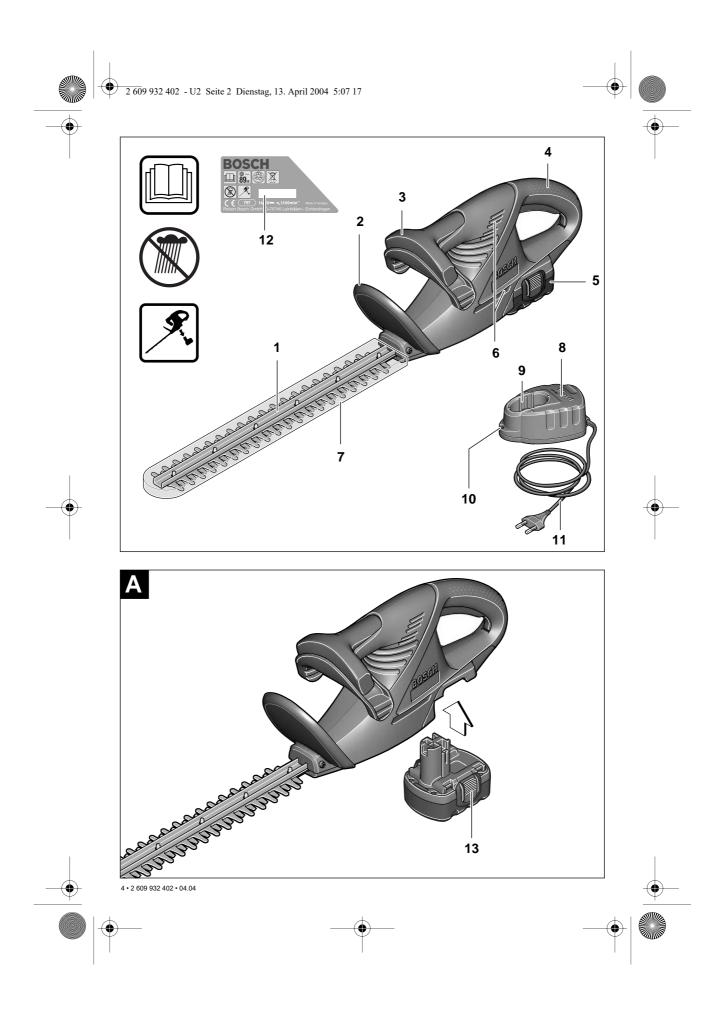
























Safety Notes

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Explanation of symbols:



Read instruction manual



Do not use the machine in the rain or leave it outdoors when it is raining.



Remove battery before adjusting or cleaning, and before leaving the machine unattended for any period.

General Safety Notes

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a machine. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose machines to rain or wet conditions. Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying machines with your finger on the switch or plugging in machines that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Machine use and care

- Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain machines. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machines operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Always ensure all handles and guards are fitted when using the machine. Never attempt to use an incomplete machine or one fitted with an unauthorized modification.

5) Battery tool use and care

- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into machines that have the switch on invites accidents
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use machines only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.

Specific Safety Notes

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the machine may result in serious personal injury.
- Carry the machine by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the machine always fit the cutting device cover. Proper handling of the machine will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.









English - 1













Product Specification

Hedgecutter		AHS 41 Accu	AHS 52 Accu
Part number (TYP)		0 600 839 1	0 600 839 4
No-load stroke rate	[spm]	1 100	1 100
Cutting length	[mm]	410	520
Cutting width	[mm]	15	15
Weight	[kg]	2.5	2.6
Battery type		NiCd	NiCd
Voltage	[V]	14.4	14.4
Battery rating	[Ah]	1.5	1.5
Number of batteries		1	2
Run time per battery	[min]	50	50
Charging time	[h]	3-4	3-4
Battery charger		AL 1404	AL 1404
Charging current	[A]	0.4	0.4
Allowable charging temperature range	[°C]	0-45	0-45

Intended Use

The product is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

Introduction

This manual gives instructions on the correct assembly and safe use of your hedgecutter. It is important that you read these instructions carefully.

Delivered Items

Carefully remove the machine from its packaging and check for complete contents:

- Hedgecutter
- Blade guard
- Operating instructions
- Battery (AHS 52 Accu 2x)
- Battery charger

When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

Operating Controls

- 1 Cutting blade
- 2 Front handle guard
- 3 Front handle switch lever
- 4 Rear handle with switch lever
- 5 Battery
- 6 Ventilation slots
- 7 Blade guard
- 8 Battery charger

12 • 2 609 932 402 • TMS • 13.04.04

9 Charging compartment

- **10** LED
- 11 Mains plug
- 12 Serial Number
- 13 Battery unlocking button

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery.



For Your Safety

Warning! Switch off, remove battery from machine before adjusting or cleaning.

The blades continue to move for a few fractions of a seconds after the hedgecutter is switched off. Caution! Do not touch the moving blades.

Charging Procedure

The charging procedure starts as soon as the mains plug 11 is plugged into the socket and the battery 5 is inserted into the charging compartment 9.

The green LED 10 is not a charge control indicator! When the green LED is lit, it indicates that a charging current flows.

After the end of the charging process (approx. 3 h–4 h), pull the mains plug of the battery charger from the socket and remove the battery.

A temperature increase of the battery indicates that it is fully charged.

Charging Advice

With continuous or several repetitive charging cycles without interruption, the charger can warm up. This is not harmful and does not indicate a technical defect of the unit.



















A battery that is new or has not been used for a longer period does not develop its full capacity until after approximately 5 chargi ng/discharging cycles. Leave such batteries in the charging compartment until they have clearly warmed up.

A significantly reduced working period after charging indicates that the batteries are used and must be replaced

A Assembly

Fit the battery. A click is heard when the battery correctly fitted.

Release the battery by pressing the unlocking button 13 on both sides, and pull downwards and out of the machine.

E Starting and Stopping

Starting:

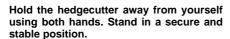
Press and hold rear switch lever 4. Squeeze front lever 3.

Stopping:

Release any of switch levers 3 and 4.

☐ ☐ Tips on Cutting





Cuts stems up to 15 mm in thickness. When cutting, move steadily along the line of cut, so that stems are fed directly into the cutter blades. The double edge cutting blade enables cutting in either direction, or with a side to side motion.

Cut the sides of the hedge first, then the top.

To keep the sides flat, cutting upwards with the growth is recommended. Younger stems tend to move outwards when cutting them from top to bottom, resulting in shallow patches or holes in the

To reach a level finish, fasten a piece of string along the length of the hedge at the required height and use as an alignment guide. Cut the hedge just above

In order to encourage strong healthy growth of your hedge, it is recommended when trimming the top, to use the Collecto "clippings-collection" accessory.

This accessory cleverly gathers the clippings as you cut, allowing them to be easily tipped into a bag or sheet placed alongside the hedge, and thus preventing the dead clippings from falling into the hedge.

Always take care to avoid cutting into objects such as wire, which could cause damage to the cutting blades and the drive

Maintenance



Before any work on the machine itself, remove battery from machine.

Note: To ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly.

Check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged blade, loose fixings and worn or damaged components.

Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using.

If the hedgecutter should happen to fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent for Bosch garden products.

For all correspondence and spare parts orders, always include the 10-digit part number (TYP) from the nameplate of the machine!

Blade Maintenance



Before any work on the machine itself, remove battery from machine.

Wear gloves when handling or cleaning the cutting blade.

Always clean the cutting blade after operation and lubricate with protective spray. During longer cutting jobs, we recommend periodically lubricating the cutting blade with protective spray.

Visually check the condition of the cutting edges of the cutting blade 1. Check tightness of blade bolts.

Ensure that the blade is covered with the blade guard 7 supplied.

Cleaning/Storage

Remove the battery from the machine during storage. Take care not to short the battery terminals with metallic objects.

Clean the exterior of the machine thoroughly using a soft brush and cloth. Do not use water, solvents or polishes. Remove all debris, especially from the ventilation slots 6.

Always lubricate the cutting blade with protective spray before storage.

Store the hedgecutter in a secure, dry place out of the reach of children. Do not place other objects on top of the machine.











English - 3















Fault Finding

The following table gives checks and actions that you can perform if your machine does not operate correctly. If these do not identify/remedy the problem, contact your service agent.

Warning: Switch off and remove plug from mains before investigating fault.

Symptom	Possible Cause	Remedy	
Hedgecutter fails to operate	Battery discharged	Recharge battery	
Hedgecutter operates	Internal wiring defective	Contact service agent	
intermittently	On/Off switch(es) defective	Contact service agent	
Motor runs but blades remain stationary	Internal fault	Contact service agent	
Cutting blade hot	Cutting blade blunt	Have blade sharpened	
	Cutting blade has dents	Have blade overhauled	
	Too much friction, due to lack of lubricant	Apply lubricant spray	
Blade will not move	Battery discharged	Recharge battery	
	Blade jammed	Work blade out of branch with hedgecut- ter switched off. DO NOT HOLD SWITCH ON WHEN BLADE IS JAMMED.	
	Machine fault	Contact service agent	
Excessive vibration/noise	Machine fault	Contact service agent	
Cutting time low on one	Too much friction, due to lack of lubricant	Apply lubricant spray	
battery charge	Blade needs cleaning	Clean blade	
	Poor cutting technique	See cutting tips	
	Battery not fully charged	Recharge battery, see also Charging advice	
No charging procedure possible due to defective battery	The contacts of the battery are contaminated	Clean the contacts (e.g. by inserting and removing the battery several times) or re- place the battery, as required	
	The battery is defective, due to a discon-	Replace battery	
	nection in the battery (individual cells)		
The LED indicator 10 does not light up after plugging	The charger plug 11 is not inserted (properly)	Insert the plug (fully) into the socket	
the mains plug into the socket and inserting the battery into the charging compartment	Socket, cable or charger are defective	Check the mains voltage and if neces- sary, have the battery charger checked by an authorized customer service sta- tion for Bosch garden tools	























Recycle raw materials instead of disposing as waste

Machine, accessories and packaging should be sorted for environmentfriendly recycling.



These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

The plastic components are labelled for categorized recycling.



When the time comes to dispose of this product, please consider the environment and take it to a recognized recycling facility (please contact your local authority for location information).



Defective storage batteries must be recycled according to regulation 91/157/EC.

Australia

Robert Bosch Australia Ltd. RBAU/SPT2 1555 Centre Road P.O. Box 66 Clayton 3168 Clayton/Victoria

©+61 (0)1 / 800 804 777 Fax+61 (0)1 / 800 819 520

www.bosch.com.au

E-Mail: CustomerSupportSPT@au.bosch.com

New Zealand

Robert Bosch Limited 14-16 Constellation Drive Mairangi Bay Auckland New Zealand

©+64 (0)9 / 47 86 158 Fax+64 (0)9 / 47 82 914

Service

Exploded views and information on spare parts can be found under: www.bosch-pt.com

Great Britain

Robert Bosch Ltd. (B.S.C.) P.O. Box 98 **Broadwater Park** North Orbital Road Denham-Uxbridge Middlesex UB 9 5HJ

© Service...... +44 (0) 18 95 / 83 87 82 Fax Service +44 (0) 18 95 / 83 87 89 Advice line..... +44 (0) 18 95 / 83 87 91 Fax Advice +44 (0) 18 95 / 83 87 93

Ireland

Beaver Distribution Ltd. Greenhills Road Tallaght-Dublin 24

© Service......+353 (0)1 / 45 15 211 Fax +353 (0)1 / 45 17 127

Declaration of Conformity

Measured values determined according to 2000/14/EC (1.60 m height, 1.0 m distance away) and EN ISO 5349.

Typically the A-weighted noise level of the product is: sound pressure level 73 dB (A); sound power level 84 dB (A).

The typical hand/arm vibration is below 2.5 m/s².

We declare under our sole responsibility, that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 774, EN 50 144, EN 60 745 according to the provisions of the directives 89/336/EEC, 98/37/EC, 2000/14/EC.

2000/14/EC: The guaranteed sound power level L_{WA} is lower than 89 dB (A). Conformity assessment procedure according to Annex V.

Leinfelden, 01.04.2004.

Dr. Egbert Schneider Senior Vice President Engineering

Dr. Eckerhard Strötgen Head of Product Certification

i.V. Morgen

Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Elektrowerkzeuge

Subject to change without notice



15 • 2 609 932 402 • TMS • 13.04.04

English - 5











